

# Bibliografie

## Primární literatura

### Émile Ollivier

- OLLIVIER, Émile. *La Discorde aux cent voix*. Paris: Albin Michel, 1986.
- OLLIVIER, Émile. *La Brûlerie*. Montréal: Boréal, 2004.
- OLLIVIER, Émile. *Les Urnes scellées*. Paris: Albin Michel, 1995.
- OLLIVIER, Émile. *Mère-Solitude*. Paris: Serpent à plumes, 2005.
- OLLIVIER, Émile. *Mille eaux*. Paris: Gallimard, 1999.
- OLLIVIER, Émile. *Passages*. Montréal: Hexagone, 1991.
- OLLIVIER, Émile. *Paysage de l'aveugle*. Montréal: Cercle du livre de France, 1977.
- OLLIVIER, Émile. *Repérages*. Ottawa: Leméac, 2001.

### Dany Laferrière

- LAFERRIÈRE, Dany. *Cette grenade dans la main du jeune Nègre est-elle une arme ou un fruit ?* Montréal: VLB éditeur, 1993.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Comment faire l'amour avec un Nègre sans se fatiguer*. Montréal: VLB éditeur, 1985.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Érosima*. Montréal: VLB éditeur, 1987.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Discours à l'Académie française*. Online: <http://academie-francaise.fr/les-immortels/dany-laferriere>.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Chronique de la dérive douce*. (1994) Montréal: Boréal, 2012.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Je suis fatigué*. Montréal: Lanctôt éditeur, 2001.
- LAFERRIÈRE, Dany. *J'écris comme je vis. Entretien avec Bernard Magnier*. Lyon: La pause du vent, 2000.
- LAFERRIÈRE, Dany. *La Chair du maître*. Montréal: Lanctôt éditeur, 1997.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Le Cri des oiseaux fous*. Montréal: Lanctôt éditeur, 2000.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Le Goût des jeunes filles*. Montréal: VLB éditeur, 2004.

- LAFERRIÈRE, Dany. *Le Charme des après-midi sans fin*. Montréal: Lanctôt éditeur, 1997.
- LAFERRIÈRE, Dany. *L'Énigme du retour*. Montréal: Boréal, 2009.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Les Années 80 dans ma vieille Ford*. Montréal: Mémoire d'encrier, 2005.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Pays sans chapeau*. Montréal: Lanctôt éditeur, 1999.
- LAFERRIÈRE, Dany. *Vers d'autres rives*. La Tour-d'Aigues: Éditions de l'Aube, 2019.

### Quebecká migrantská literatura

- ALEXIS, Jacques Stephen. *Les Arbres musiciens*. Paris: Gallimard, 1957.
- ALONZO, Anne-Marie. *Enfances et jeunesse*. Montréal: Radio-Canada, 1988.
- ALONZO, Anne-Marie. Twenty-seven hours. In: *Enfances et jeunesse*. Montreal: Radio Canada, 1988.
- ANGLADE, Georges. *Les Blancs de mémoire: lodyans*. Montréal: Boréal, 1999.
- CACCIA, Fulvio. *Quêtes: Textes d'auteurs italo-québécois* (avec Antonio d'Alfonso). Montréal: Guernica, 1983.
- CARLUCCI, Lisa. *L'Italie est ailleurs: récits, contes, nouvelles*. Québec: Humanitas, 1997.
- D'ALFONSO, Antonio. *L'Apostrophe qui me scinde*. Montréal: Éditions du Noroît 1998.
- D'ALFONSO, Antonio. *L'Autre rivage: poésie*. Montréal: VLB éditeur, 1987.
- ÉTIENNE, Gérard. *Le Nègre crucifié* (1974). Genève: Éditions Métropolis, 1989.
- ÉTIENNE, Gérard. *Au coeur de l'anorexie*. Montréal: Éditions CIDHCA, 2002.
- ÉTIENNE, Gérard. *Un Ambassadeur macoute à Montréal*. Montréal: Nouvelle Optique, 1979.
- ÉTIENNE, Gérard. *Vous n'êtes pas seul*. Montréal: Éditions du Marais, 2007.
- FARHOUD, Abla. *Le Bonheur a la queue glissante*. Montréal: L'Hexagone, 1998.
- CHEN, Ying. *Les Lettres chinoises*. Montréal: Leméac, 1993.
- CHEN, Ying. *L'Ingratitude*. Montréal: Leméac, 1998.
- KATTAN, Naïm. *Adieu, Babylone. Mémoires d'un Juif d'Irak*. Paris: Albin Michel, 2003.
- KATTAN, Naïm. *La Célébration*. Montréal: L'Hexagone, 1997.
- KATTAN, Naïm. *La Fiancée promise*. Montréal: 1983.
- KATTAN, Naïm. *La Fortune du passager*. Montréal: Hurtubise, 1989.
- KATTAN, Naïm. *Le Gardien de mon frère*. Paris: Éditions du Rocher, 2005.

- KATTAN, Naïm. *Les Villes de naissance*. Montréal: Leméac, 2000.
- KOKIS, Sergio. *Errances*. Montréal : XYZ éditeur, 1996.
- KOKIS, Sergio. *Le Maître de jeu*. Montréal: XYZ éditeur, 1999.
- KOKIS, Sergio. *Le Pavillon des miroirs*. Montréal: XYZ éditeur, 1994.
- LATIF-GHATTAS, Mona. *Le double conte de l'exil*. Montréal: Boréal, 1990.
- LATIF-GHATTAS, Mona. *Les Lunes de miel*. Montréal: Leméac, 1996.
- MICONE, Marco. *Le Figuier enchanté*. (1992) Montréal: Boréal, 1998.
- MICONE, Marco. Errances. In: *Enfances et jeunesse*. Montréal: Radio Canada, 1988.
- PARIZEAU, Alice. *Côte-des-Neiges*. Montréal: Pierre Tisseyre, 1983.
- PÉAN, Stanley. *Le Tumulte de mon sang*. Montréal: La courte échelle, 2007.
- ROBIN, Régine. *La Québécoite*. Montréal: XYZ, 1983.
- ROBIN, Régine. *Cybérémigrances*. Montréal: VLB éditeur, 2004.
- THÚY, Kim. *Mân*. Montréal: Libre expression, 2013.
- THÚY, Kim. *Ru*. Montréal: Libre Epression, 2009.
- ZAGOLIN, Bianca. *Les Nomades*. Montréal: L'Hexagone, 2001.

### Ostatní literární díla:

- CAMUS, Albert. *L'Exil et le royaume*. Paris: NRF Gallimard, 1957.
- CÉSAIRE, Aimé. *Cahier d'un retour au pays natal*. Paris: Présence africaine, 1960
- HOMÉROS. *Odysseia*. Přel. Otmar Vaňorný. Praha: Jan Laichter, 1943.
- HUGO, Victor. *Post-scriptum de ma vie. „Contemplation suprême.“* Paris: Calmann-Lévy, 1901.
- HUGO, Victor. *Qu'est-ce que l'exil*. Paris: Équateurs, 2008.
- HUSTON, Nancy. *Lettres parisiennes: Autopsie de l'exil*. (avec L. Sebbar). Paris: Bernard Barrault, 1986.
- HUSTON, Nancy. *Limbes*. Paris: Actes Sud / Leméac, 2000.
- HUSTON, Nancy. *Nord Perdu*, suivi de *Douze France*. Paris: Babel, 1999.
- LALONDE, Michèle. *Speak White*. Montréal: Hexagone, 1974.
- Lévitique*, XIX, 18. Online: [www.info-bible.org/lsg/03.Levitique.html](http://www.info-bible.org/lsg/03.Levitique.html)
- MACLENNAN, Hugh. *Two Solitudes*. Toronto, New York a Des Moines: Duell, Sloan & Pearce, 1945.
- MICONE, Marco. *Speak what*. Online: [www.francite.net/education/page469.html](http://www.francite.net/education/page469.html)
- Mléčná dráha. Antologie z japonských básníků haiku XVII. a XVIII. století*. Přeložil Alfons Breska. Praha: Aurora, 1999.

- OVIDIUS. Žalozpěvy, III, V. Přel. Rudolf Mertlík. Praha: Jan Laichter, 1943.
- RUSHDIE, Salman. *The Satanic Verses*. London: Viking Press, 1988.
- SAINT-JOHN PERSE. *Exil II*. Paris: Gallimard, 1945.

## Sekundární literatura

### K Émilu Ollivierovi

- GAUTHIER, Louise. *La Mémoire sans frontières*. Québec: Presses de l'Université Laval, 1997.
- GAUVIN, Lise (éd.). *Émile Ollivier: un destin exemplaire*. Montréal: Mémoire d'encrier, 2008.
- HOFFMANN, Léon-François. Émile Ollivier, romancier haïtien. In: *Penser la créolité* (dir. Maryse Condé et Madeleine Cottet-Hage), s. 211–221. Paris: Les Éditions Karthala, 1995.
- JONASSAINT, Jean. Émile Ollivier: Écrire pour soi en pensant aux autres. *Lettres québécoises: la revue de l'actualité littéraire*, 65, 1992, s. 13–15.
- HAREL, Simon. *Les passages obligés de l'écriture migrante*. Montréal: XYZ éditeur, 2005.
- HAREL, Simon. Les lieux dits de l'écrivain public. Dispositifs écotoptiques et migration dans l'œuvre d'Émile Ollivier. In: CHARTIER, Daniel, PEPIN, Véronique, RINGUET, Chantal (éd.). *Littérature, immigration et imaginaire au Québec et en Amérique du Nord*. Paris: L'Harmattan, 2006.
- KLANG, Gary. Hommage à Émile Ollivier, ou Les rencontres de la Brûlerie. Online: [www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile/paroles/ollivier\\_klang.htm](http://www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile/paroles/ollivier_klang.htm)
- KYLOUŠEK, Petr. Le paysage montréalais dans *La Brûlerie* d'Émile Ollivier. *Études Romanes de Brno* 38 / 2017 / 1. Brno: Masarykova univerzita, 2017.
- KYLOUŠEK, Petr. Questionnement identitaire dans *Passages d'Émile Ollivier*. In: *Variations on Community : The Canadian Space/ Variations sur la Communauté: l'espace canadien*. Brno: CEACS/AECEC, Masaryk University, 2013, s. 194–200.
- NDIAYE, Christiane. Émile Ollivier: écrire l'infini des possibles. *Études littéraires*. Volume 34, Issue 3, 2002, s. 9–12.

- PÉAN, Stanley. Émile Ollivier: entre nostalgie et lucidité. *Lettres québécoises: la revue de l'actualité littéraire*, 102, 2001, s. 11–12.
- PÉAN, Stanley. Émile Ollivier (1940–2002): peindre le passage. *Lettres québécoises: la revue de l'actualité littéraire*, 109, 2003, s. 7.
- SATYRE, Joubert. Fantômes du passé chez Émile Ollivier et Gérard Étienne: de l'écriture comme exorcisme. In: originally appeared in *Strategic Nationalisms*. Spec. issue of *Canadian Literature* 200 (Spring 2009), s. 90–104.
- SATYRE, Joubert. Images of Florida in the Haitian Novel of Exile. *Journal of Transnational American Studies*, 8 (1), 2017. Online: [Journal of Transnational American Studies \(escholarship.org\)](http://escholarship.org)
- SATYRE, Joubert. *Émile Ollivier: cohérence et lisibilité du baroque*. Montréal: CIDIHCA, 2006.
- SELAO, Ching. Roman de l'exil et exil du roman. Ouvrages recensés: La Brûlerie d'Émile Ollivier; La ligne gothique de Fulvio Caccia, Triptyque, *Spirale: arts, lettres, sciences humaines*, 201, 2005, s. 16–17.
- SPEAR, Thomas C. Émile Ollivier: enracinant de Notre-Dame-de-Grâce. *Études littéraires*, 34, 3, 2002 s. 15–27.
- VITIELLO, Joëlle. Au-delà de l'île: Haïti dans l'œuvre d'Émile Ollivier. *Études littéraires*, 34 (3), 2002, 49–59, s. 54.

### K Danymu Laferrièreovi

- BENALIL, Mounia. La fictionnalisation de la négritude dans *Comment faire l'amour avec un Nègre sans se fatiguer* de Dany Laferrière: ses au-delà et ses limites. In: *Études en littérature canadienne*, vol. 32, No. 1, 2007. Online: [journals.hil.unb.ca/index.php/scl/article/view/5819/10712](http://journals.hil.unb.ca/index.php/scl/article/view/5819/10712)
- DEMERS, Dominique. Un Haïtien errant. In: *L'Actualité*, XVI, nr. 13, 1<sup>er</sup> septembre 1991, s. 51.
- DEN TOONDER, Jeanette. Espace littéraire et voyage identitaire dans l'écriture migrante au Québec. Ying Chen, Dany Laferrière et Régine Robin. In: Jean Morency, Jeanette den Toonder, Jaap Lintvelt (dir.), *Romans de la route et voyages identitaires*. Québec: Nota bene, 2006, s. 129–150.
- JOQUEVIEL-BOURJEA, Marie. *Dany Laferrière. Écrirevoir*. Paris: Hermann éditeurs, 2017.
- Interculturel Francophonies*, 30, nov.–déc., 2016: *Dany Laferrière: mythologies de l'écrivain, énergie du roman*. Lecce: Alliance Française (dir. Andrea Calì (Università del Salento), Yolaine Parisot (Université de Rennes 2)).

- KYLOUŠEK, Petr. *Sous le signe d'Ariel et de Caliban: double discours de la diaspora haïtienne de Montréal*. *Acta Universitatis Carolinae Philologica* No 3, Praha: Karolinum, 2018, s. 179–191.
- MATHIS-MOSER, Ursula. *Dany Laferrière. La dérive américaine*. Montréal: VLB éditeur, 2003.
- MATHIS-MOSER, Ursula. *Le Cri des oiseaux fous de Dany Laferrière*. In: DUPUIS, Gilles, ERTLER, Klaus-Dieter (éds.). *À la carte. Le roman québécois (2000–2005)*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2007.
- NDIAYE, Christiane. *Comprendre l'énigme littéraire de Dany Laferrière*. Montréal: Les Éditions de CIDIHCA, 2010.
- PRUD'HOMME, Nathalie. Mythes états-uniens et questionnement identitaire dans *Cette grenade dans la main du jeune Nègre est-elle une arme ou un fruit ?* de Dany Laferrière. In: CHARTIER, Daniel, PEPIN, Véronique, RINGUET, Chantal (éd.). *Littérature, immigration et imaginaire au Québec et en Amérique du Nord*. Paris: L'Harmattan, 2006.
- Sacrée montagne*. Film. Hélène de Billy et Gilbert Duclos. Online: [www.nfb.ca/film/sacree-montagne-la-metaphore-de-montreal](http://www.nfb.ca/film/sacree-montagne-la-metaphore-de-montreal)
- SROKA, Ghila. Dany Laferrière: Chronique de la dérive douce. Rozhovor s novinářkou Ghilou Srokou, publikovaný poprvé na *Île en île se svolení* Ghily Sroky. Dále vyšel v *Conversations avec Dany Laferrière. Interviews de Ghila Sroka*. Montréal: La Parole Métèque, 2010, s. 37–49. © 2000 Ghila Sroka et la Tribune Juive. © 2000 *Île en île*. Online: [http://www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile/paroles/laferriere\\_derive.html](http://www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile/paroles/laferriere_derive.html)
- VASILE, Benjamin. *Dany Laferrière: autodidacte et le processus de la création*. Paris: L'Harmattan, 2008.

## Literární teorie a literární kritika

- ADAM, Jean-Michel, PETIJEAN, André. *Texte descriptif*. Paris: Nathan, 1989.
- BACHTIN, Michail. *Román jako dialog*. Praha: Odeon, 1980.
- BAKHTINE, Mikhail. *Esthétique et théorie du roman*. (1978) Paris: Gallimard, 1987.
- BARTHES, Roland. *Essais critique*. Paris: Seuil, 1964.
- BARTHES, Roland. *La Préparation du roman I et II. Cours et séminaires au Collège de France (1978–1979 et 1979–1980)*, texte établi, annoté et présenté par Nathalie Léger. Paris: Seuil/Imec, 2003, s. 65.

- BARTHES, Roland. *Úvod do strukturální analýzy vyprávění*. In: KYLOUŠEK, Petr. *Znak, struktura, vyprávění. Výbor z prací francouzského strukturalismu*. Brno: Host, 2002, s. 19–41.
- BELLEAU, André. *Le Romancier fictif*. Montréal: PUQ, 1980.
- BLANCHOT, Maurice. *L'Espace littéraire*. Paris: Gallimard, 1956.
- BOISVERT, Yves. *Écritures des territoires de l'écriture*. Montréal: XYZ, 2008.
- BREMOND, Claude. *La Logique du récit*. Paris: Seuil, 1973.
- BROSSEAU, Marc. *Des Romans géographes*. Paris: L'Harmattan, 1996.
- CASANOVA, Pascale. *Světová republika literatury*. Praha: Karolinum, 2012.
- COMPAGNON, Antoine. *Démon teorie. Literatura a běžné myšlení*. Brno: Host, 2009.
- COMPAGNON, Antoine. *Le Démon de la théorie*. Paris: Seuil, 1998.
- COSGROVE, Denis. *Mappings*. London: Reaktion Books, 1999.
- ČERVENKA, Miroslav. *Na cestě ke smyslu. Poetika literárního díla 20. století* (kol. autorů: Miroslav Červenka, Jiří Holý, Zdeněk Hrbata, Milan Jankovič, Alice Jedličková, Lenka Jungmannová, Marie Kubínová, Marie Langerová, Zdeněk Mathauser, Nina Vangeli). Praha: Torst, 2005.
- DENNERLEIN, Katrin. *Narratologie des Raumes*. Berlin / New York: de Gruyter, 2009.
- DOUBROVSKÝ, Serge. *Autobiographiques: de Corneille à Sartre*. Paris: PUF, 1988.
- DUCROT, Oswald, SCHAEFFER, Jean-Marie. *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*. Paris: Seuil, 1995.
- Exil et créations littéraires* (dir. Béatrice Caceres). CIRHLL. Paris: L'Harmattan, 2001.
- Exil et littérature* (dir. Jacques Mounier). Grenoble: ELLUG, 1986.
- FOŘT, Bohumil, KUDRNÁČ, Jiří, KYLOUŠEK, Petr. *Milan Kundera aneb Co zmůže literatura*. Brno: Host, 2009.
- FOŘT, Bohumil. *Úvod do sémantiky fikčních světů*. Brno: Host, 2005.
- FRYE, Northrop. *Anatomie kritiky*. Brno: Host, 2003.
- GASPARINI, Philippe. *Autofiction vs autobiographie*. *Tangence*, (97), 2011, s. 11–24.
- GASPARINI, Philippe. *Est-il je? Roman autobiographique et autofiction*. Paris: Éditions du Seuil, 2004.
- GENETTE, Gérard. *Figures I*. Paris: Seuil, 1966.
- GENETTE, Gérard. *Figures II*. Paris: Seuil, 1969.
- GENETTE, Gérard. *Figures III*. Paris: Seuil, 1972.

- GENETTE, Gérard. *Fikce a vyprávění*. Praha: Ústav pro českou literaturu AV ČR, 2007.
- GLAD, John (éd.). *Literature in exile*. Durham and London: Duke University Press, 1990.
- GLISSANT, Édouard. *Introduction à une poétique du Divers*. Paris: Gallimard, 1996.
- GONTARD, Marc. Le postmodernisme en France: définitions, critères, périodisation. In: *Le Temps des Lettres. Quelle périodisation de la littérature française du 20<sup>e</sup> siècle?* (dir. Michèle Touret, Francine Dugast-Portes). Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2001, s. 283–294.
- GREIMAS, Algirdas Julien. *Sémantique structurale: recherche et méthode*. Paris: Larousse, 1966.
- GURR, Andrew. *Writers in exile. The Identity of Home in Modern Literature*. Sussex: The Harvester Press et New Jersey: Humanities Press, 1981.
- HAMAN, Aleš. *Úvod do studia literatury a interpretace díla*. Praha: H&H, 1999.
- HEBOYAN-DE VRIES, Esther (éd.). *Exil à la frontière des langues. Actes du colloque*. Artois: Cahiers de l'Université d'Artois, n° 19, 2001.
- HODROVÁ, Daniela. *...na okraji chaosu. Poetika literárního díla 20. století*. Praha: Torst, 2001.
- HODROVÁ, Daniela. *Poetika míst*. Praha: H&H, 1997.
- HRABÁK, Josef. *Úvod do studia literatury*. SPN, 1970.
- HRBATA, Zdeněk. Prostory, místa a jejich konfigurace v literárním díle. In: ČERVENKA, Miroslav. *Na cestě ke smyslu. Poetika literárního díla 20. století*. Praha: Torst, 2005, s. 345–509.
- CHATMAN, Seymour. *Příběh a diskurs*. Brno: Host, 2008.
- INGARDEN, Roman. *O poznávání literárního díla*. Praha: Čs. spisovatel, 1967.
- JENNY, Laurent. *La Parole singulière*. Paris: Belin, 1991.
- KARÁTSON, André, BESSIÈRE, Jean. *Déracinement et littérature*. Lille: Université de Lille 3, 1982.
- KARPATSKÝ, Dušan. *Labyrint literatury*. 4. vyd. Praha: Albatros, 2008.
- KOMENDA, P., MALINOVÁ, L., ZMĚLÍK, R. (eds.). *Místo – prostor – krajina v literatuře a kultuře*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2012.
- KUNDERA, Milan. *L'Art du roman*. Paris: Gallimard, 1986.
- KUSHNER, Eva. *The Living Prism. Itineraries in Comparative Literature*. Montreal: McGill, 2001.
- LINHARTOVÁ, Věra. *Pour une ontologie de l'exil. L'Atelier du roman*. Paris: Arléa, 1994.

- LOTMAN, J. M. *Štruktúra uměleckého textu*. Přel. M. Hamada. Bratislava: Tatran, 1990.
- LOTMAN, Youri. *La Structure du texte artistique*. Paris: Gallimard, 1973.
- MARCHEIX, Daniel. *Les Incertitudes de la présence*. Bern: Peter Lang, 2010.
- MELETINSKIJ, Jeleazar Mojsejevič. *Poetika mytu* (1976). Praha: Odeon, 1989.
- MUKAŘOVSKÝ Jan. Estetická funkce, norma a hodnota jako sociální fakty. In: MUKAŘOVSKÝ, Jan: *Studie I*. Ed. Červenka, Miroslav a Jankovič, Milan. Strukturalisticka knihovna, svazek 4. Brno: Host, 2000. Elektronicka verze – Borovička, Lukáš. Praha, 2004, s. 3/26.
- OUELLET, Pierre. *Poétique du regard. Littérature, perception, identité*. In: *Littérature, perception, identité*. Limoges/Québec: Pulin/Septentrion, 2000.
- OUELLET, Pierre. *Identités narratives. Mémoire et perception*. Québec: Les Presses de l'Université Laval, 2002.
- PAGEAUX, Daniel-Henri. *Littérature Générale et Comparée et Imaginaire*. Online: [www.cervantesvirtual.com/descargaPdf/littrature-gnerale-et-compare-et](http://www.cervantesvirtual.com/descargaPdf/littrature-gnerale-et-compare-et)
- PAGEAUX, Daniel-Henri. *Littérature comparée et comparaison*. Online: <http://sflgc.org/bibliotheque/pageaux-daniel-henri-litterature-comparee-et-comparaisons/?pdf=1579>
- PAVEL, Thomas. *Fikční světy*. Praha: Academia, 2012.
- PAVEL, Thomas. *L'Art de l'éloignement*. Paris: Folio, 1996.
- PAVERA, Libor, VŠETIČKA, František. *Lexikon literárních pojmu*. 1. vyd. Olomouc: Olomouc, 2002.
- PERROT-CORPET, Danielle, GAUVIN, Lise. *La Nation nommée Roman face aux histoires nationales*. Paris: Garnier, 2011.
- Personnage et histoire littéraire. Actes du colloque de Toulouse 1991. Toulouse: Presses universitaires de Mirail, 1991.
- POULET, Georges. *La Conscience critique*. Paris: José Corti, 1971.
- POULET, Georges. *L'Espace proustien*. Paris: Gallimard, 1963.
- REUTER, Yves. *Introduction à l'analyse du roman*. Paris: Dunod, 1996.
- RICŒUR, Paul. *Čas a vyprávění I*. Praha: OIKOYMENH, 2001.
- RICŒUR, Paul. *Čas a vyprávění II. Konfigurace ve fiktivním vyprávění*. Praha: OIKOYMENH, 2002.
- RICŒUR, Paul. *Čas a vyprávění III*. Praha: OIKOYMENH, 2008.
- RICŒUR, Paul. *Temps et récit. 1. L'intrigue et le récit historique*. Paris: Seuil, 1983.
- RICŒUR, Paul. *Temps et récit. 2. La configuration dans le récit de fiction*. Paris: Seuil, 1984.

- RICŒUR, Paul. *Temps et récit. 3. Le temps raconté*. Paris: Seuil, 1985.
- ROUSSET, Jean. *Passages, échanges et transpositions*. Paris: José Corti, 1990.
- SADKOWSKI, Piotr. *Nevědomost Milana Kundery a odysseovský příběh*. In: *Milan Kundera aneb Co zmůže literatura?* Brno: Host, 2012, s. 247–256.
- SAINT-GELAIS, Richard. *Fictions transfuges. La transfictionnalité et ses enjeux*. Paris: Seuil, 2011.
- SCARPETTA, Guy. *L'Impureté*. Paris: Grasset, 1985.
- SŁAWIŃSKI, Janusz. Prostor v literatuře: základní rozdělení a úvodní samozřejmosti. In: TRÁVNÍČEK, J. (ed.) *Od poetiky k diskursu. Výbor z polské literární teorie 70.–90. let XX. století*, Brno: Host, 2002, s. 116–129.
- STAIGER, Emil. *Základní pojmy poetiky (1946)*. Praha: Čs. spisovatel, 1969.
- STAROBINSKI, Jean. *L'Œil vivant*. Paris: Gallimard, 2001.
- STEINER, George. *Langage et silence*. Paris: Éditions 10/18, 1999.
- ŠKLOVSKIJ, Viktor. Teorie prózy. Praha: Akropolis, 2003.
- TODOROV, Tzvetan. *Théories du symbole*. Paris: Seuil, 1977.
- TOMAŠEVSKIJ, Boris. *Teorie literatury*. Praha: Lidové nakladatelství, 1970.
- TRÁVNÍČEK, Jiří. *Příběh je mrtev?: Schizmata a dilemata moderní prózy*. Brno: Host, 2008.
- VALETTE, Bernard. *Esthétique du roman moderne*. Paris: Nathan, 1993.
- WELLEK, René. *Koncepty literární vědy*. Praha: H&H, 2005.
- WESTPHAL; Bertrand. *La Géocritique: réel, critique, espace*. Paris: Éditions de Minuit, 2007.
- WHITE, Kenneth. *Le Plateau de l'albatros: Introduction à la géopoétique*. Paris: Grasset, 1994.
- WHITLARK, James, AGCOCK, Wendell (éd.). *The Literature of Emigration and exile*. Lubbock: Texas Tech University Press, 1992.
- ZIETHEN, Antje. La littérature et l'espace. *Arborescences*, (3), 2013.  
doi:10.7202/1017363ar

## Dějiny literatury

- BIRON, Michel, DUMONT, François, NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth. *Histoire de la littérature québécoise*. Montréal: Boréal, 2007.
- FORTIN, Marcel (avec Lamonde, Yvan et Ricard, François). *Guide de la littérature québécoise*. Montréal: Boréal, 1988.
- GRANDPRÉ, Pierre de. *Histoire de la littérature française du Québec (4 tomes)*. Montréal: Beauchemin, 1967–1969.

- HAMEL, Réginald. *Panorama de la littérature québécoise contemporaine*. Montréal: Guérin, 1997.
- KYLOUŠEK, Petr. *Dějiny francouzsko-kanadské a quebecké literatury*. Brno: Host, 2005.
- TONNET, Eliane. *Littérature française et francophone de 1945 à l'an 2000*. Paris: L'Harmattan, 2003.
- TOURET, Michèle (dir.) *Histoire de la littérature française du XX<sup>e</sup> siècle*. Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2000.
- Literární kritika – quebecká a franko-kanadská literatura**
- À la carte. *Le roman québécois (2000–2005)*. (dir. Gilles Dupuis et Klaus-Dieter Ertler). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2007.
- À la carte. *Le roman québécois (2005–2010)*. (dir. Gilles Dupuis et Klaus-Dieter Ertler). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2011.
- ALLARD, Jacques. *Le Roman du Québec*. Montréal: Québec / Amérique, 2000.
- Anthologie de l'essai au Québec depuis la Révolution tranquille* (dir. Jean-François Chassay). Montréal: Boréal, 2003.
- Approches de la biographie au Québec*. Montréal: Fides, 2004.
- BEAUDET, Marie-Andrée. *Échanges culturels entre les deux solitudes*. Sainte-Foy: Presses de l'Université Laval, 1999.
- BÉLANGER, Louis. *Métamorphoses et avatars littéraires dans la francophonie canadienne*. Ottawa: L'Interligne, 2003.
- BERROUËT-ORIOL, Robert. L'effet d'exil. *Vice versa*, 17 (décembre 1986–janvier 1987), s. 20–21.
- BERTHO-LAVENIR, Catherine. Le Québec: une identité en crise. *Medium*, n° 14, janvier 2008, s. 42–63.
- BOUCHER, Monique. *L'Enfance et l'errance pour un appel de l'autre*. Québec: Nota bene, 2005.
- CACCIA, Fulvio. La guerre de l'imagination a commencé. *Liberté*, 48 (4), 2006, s. 64–77.
- CACCIA, Fulvio. *Sous le signe du Phénix. Entretiens avec quinze créateurs italo-québécois*. Montréal: Guernica, 1985.
- CARRIÈRE, Marie, KHORDOC, Catherine. *Migrance comparée. Comparing Migration*. Bern: Peter Lang, 2008.

- DAHAB, F. Elizabeth. *Voices of Exile in Contemporary Canadian Francophone Literature*. Lanham: Lexington Books, 2009.
- DEN TOONDER, Jeanette. La Mondialisation de l'écriture migrante. In: CARRIÈRE, Marie, KHORDOC, Catherine. *Migrance comparée. Comparing Migration*. Bern: Peter Lang, 2008, s. 19–36.
- DORSINVILLE, Max. *Caliban Without Prospero. Essay on Quebec and Black Literature*. Erin (Ontario): Press Porc-épic, 1974.
- DUMONTET, Danielle, ZIPFEL, Frank (éds.). *Écriture migrante/Migrating Writing*. Hildesheim-Zurich-New York: Georg Olms Verlag, 2008.
- DUMONT, François. *L'Arpenteur et le navigateur: les ambiguïtés d'un essai romanesque*. *Voix et Images*, dossier „Monique LaRue“, sous la direction de Jean-François CHASSAY et Katherine ROBERTS, vol. 28, no 2 (no 83 – hiver 2003), s. 98–108.
- DUPUIS, Gilles. La littérature migrante, est-elle universelle? Le cas de Ying Chen. *Croisements*, 1, 2011, s. 23–33. Online: [www.croisements-revue.org/doc/Extrait-G.DupuisCR1-2011.pdf](http://www.croisements-revue.org/doc/Extrait-G.DupuisCR1-2011.pdf)
- ERTLER, Klaus-Dieter. La configuration de l'histoire dans les écritures migrantes au Québec. In: Beïda CHIKHI et Marc QUAGHEBEUR (dir.). *Les écrivains francophones interprètes de l'histoire. Entre filiation et dissidence*, Bruxelles, P. I. E. Peter Lang (Documents pour l'histoire des Francophonies / Théorie, no 10), 2006, s. 513–533.
- FERRARO, Alessandra, DE LUCA, Anna Pia. *Parcours migrants au Québec: L'italianité de Marco Micone à Philippe Poloni*. Udine: Forum, 2006.
- FRÉDÉRIC, Madeleine. *Polyptyque québécois*. Bruxelles: Peter Lang, 2005.
- FRÉDÉRIC, Madeleine, JAUMAIN, Serge. *Regards croisés sur l'histoire de la littérature acadienne*. Bruxelles: Peter Lang, 2006.
- GAUVIN, Lise. *Aventuriers et sédentaires: parcours du roman québécois*. Montréal: Honoré Champion, 2012.
- GAUVIN, Lise, MIRON, Gaston. *Écrivains contemporains du Québec depuis 1950*. Paris: Seghers, 1989.
- GAUVIN, Lise. *Langagement*. Montréal: Boréal, 2000.
- GAUVIN, Lise. *Les Littératures de langue française à l'heure de la mondialisation*. Montréal: Hurtubise, 2010.
- GAUVIN, Lise. *Parti pris littéraire*. Montréal: Les presses de l'Université de Montréal, Hurtubise, 2010.
- GIGUÈRE, Suzanne. *Passeurs culturels*. (préf. Pierre Nepveu). Sainte-Foy: Éd. de l'IQRC, 2001.

- GREIF, Hans-Jürgen, OUELLET, François. *La Littérature québécoise*. Québec: L'instant même, 2004.
- GYURCSIK, Margareta. *La Neige, la même et autre: essai sur le roman québécois contemporain*. Timisoara: Ed. Universitatii Timisoara de Vest, 2004.
- GYURCSIK, Margareta. Le roman québécois contemporain. Voyage au bout de l'écriture. In: *Le Québec au miroir de l'Europe*. Québec: AIEQ, 2004, s. 154–162.
- FARHOUD, Abla. Les littératures d'exil. *Entre les lignes. Le Magazine sur le plaisir de lire au Québec*, vol. 8, No 1, automne 2011, s. 16.
- FÉVRIER, Gilberte. *Littérature migrante comme lieu de construction de cultures de convergence*. Université du Québec à Montréal. Online: <http://carnets.web.ua.pt/>
- FRÉDÉRIC, Madeleine. *Polyptyque québécois. Découvrir le roman contemporain 1945–2001*. Bruxelles: Peter Lang, 2005.
- GAGNON, Lysiane. Passages ou aller et retour. Crise de l'identité. *La Presse* 6/5/1999, p. 133.
- HAREL, Simon. *Les Passages obligés de l'écriture migrante*. Montréal: XYZ, 2005.
- HAREL, Simon. *Le Voleur de parcours: identités et cosmopolitisme dans la littérature québécoise contemporaine*. Montréal: Le Préambule, 1989, s. 42–44.
- HAREL, Simon. Une littérature des communautés culturelles made in Québec? *Globe. Revue internationale d'études québécoises*, vol. 3, No 2, 2002, s. 57–77.
- CHARTIER, Daniel. Les origines de l'écriture migrante. L'immigration littéraire au Québec au cours des deux derniers siècles. *Voix et Images*, vol. 27, n° 2, (80) 2002, p. 303–316. Online: <http://id.erudit.org/iderudit/290058ar>
- HOTTE, Lucie, MELANÇON, Johanne. *Thèmes et variations – regards sur la littérature franco-ontarienne*. Sudbury: Prise de parole, 2005.
- HUTCHEON, Linda. *The Canadian Postmodern: A Study in Contemporary Canadian Fiction*. Don Mills: Oxford University Press, 1988.
- HUTCHEON, Linda, RICHMOND, Marion. *Other Solitudes: Canadian Multicultural Fictions*. Toronto: Oxford University Press, 1990.
- CHARTIER, Daniel. Les origines de l'écriture migrante. L'immigration littéraire au Québec au cours des deux derniers siècles. *Voix et Images*, 27, (2), 2002, s. 303–16. Online: <https://doi.org/10.7202/290058a>
- CHARTIER, Daniel. De l'écriture migrante à l'immigration littéraire: perspectives conceptuelles et historiques sur la littérature au Québec.

- In: DUMONTET, Danielle. *Écritures migrantes*. New York: Georg Olms, 2008, s. 79–86.
- CHARTIER, Daniel, PÉPIN, Véronique, RINGUET, Chantal. *Littérature, immigration et imaginaire au Québec et en Amérique du Nord*. Montréal: L'Harmattan, 2006.
- KUNEŠOVÁ, Květuše. *Exil: realita a imaginace. Téma exilu ve frankofonní kanadské a quebecké literatuře*. Hradec Králové: Gaudeamus, 2015.
- KYLOUŠEK, Petr, KOLINSKÁ, Klára, PRAJZNEROVÁ, Kateřina, POSPÍŠIL, Tomáš, VOLDŘICHOVÁ-BERÁNKOVÁ, Eva, HORÁK, Petr. *My-oni-já-. Hledání identity v kanadské literatuře a filmu*. Brno: Host, 2009.
- KYLOUŠEK, Petr, Max ROY, KWATERKO, Józef (dir.). *Imaginaire du roman québécois contemporain*. Cahier Figura. En ligne sur le site de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain. Online: <http://oic.uqam.ca/fr/publications/imaginaire-du-roman-quebecois-contemporain>. Publication originale: Montréal: Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. Figura, 2006., vol. 16.
- KYLOUŠEK, Petr. Pierre Nepveu: Migranční literatura. In: FLEMROVÁ Alice, GRAUOVÁ Šárka. *Zrcadla a masky*. 1. vyd. Praha: Filozofická fakulta Univerzity Karlovy, 2018. s. 133–143.
- La narrativité contemporaine au Québec. 1. La littérature et ses enjeux narratifs* (dir. René Audet, Andrée Mercier). Québec: Presses de l'Université Laval, 2004.
- LAURETTE, Pierre, RUPRECHT, Hans-Georg. *Poétiques et imaginaires (Francopolyphonie littéraire des Amériques)*. Paris: L'Harmattan, 1995.
- La Vie littéraire au Québec* (dir. Maurice Lemire, Denis Saint-Jacques). Sainte-Foy: PUL, 1999.
- LAMONDE, Yvan, TRÉPANIER, Esther. *L'Avènement de la modernité culturelle au Québec*. Québec: Université de Laval, IQRC, 2007.
- LARUE, Monique *L'Arpenteur et le navigateur*. Montréal: Éditions Fides, 1996.
- Le Roman contemporain au Québec*. Ottawa: Fides, 1992.
- MAGNAN, Lucie-Marie, MORIN, Christian. *Lectures du postmodernisme dans le roman québécois*. Québec: Nuit blanche, 1997.
- MELANÇON, Benoît. *La Littérature québécoise de l'Amérique. Guide bibliographique*. Montréal: Université de Montréal, 1989.
- MERCIER, Andrée, AUDET, René (dir.). *La Narrativité contemporaine au Québec. La littérature et ses enjeux narratifs*. Québec: Presses de l'Université Laval, 2004.

- MOISAN, Clément. *Écritures migrantes et identités culturelles*. Montréal: Nota bene, 2008.
- MOISAN, Clément, HILDEBRAND, Renate. *Ces étrangers du dedans. Une histoire de l'écriture migrante au Québec (1937–1997)*. Montréal: Nota bene, 2001.
- MORENCY, Jean, DEN TOONDER, Jeanette, LINTVELT, Jaap. *Roman de la route et voyages identitaires*. Québec: Nota bene, 2006.
- NEPVEU, Pierre, MARCOTTE, Gilles (éds.). *Montréal imaginaire. Ville et littérature*. Montréal: Fides, 1992.
- NEPVEU, Pierre. *L'Écologie du réel*. Montréal: Boréal, 1988.
- NEPVEU, Pierre. *Lectures des lieux*. Montréal: Boréal, 2004.
- NOVAKOVIĆ, Jelena. La „culture hybride“ de l'écrivain migrant. In: *Variations on Community: The Canadian Space/ Variations sur la Communauté: l'espace canadien*. Brno: CEACS/AECEC, Masaryk University, 2013, s. 237–244.
- OORE, Irène. Le mutisme dans *Le bonheur à la queue glissante d'Abla Farhoud* (1998) et dans *Un sourire blindé* de Sergio Kokis (1998). In: VIAU, Robert (dir.). *La création littéraire dans le contexte de l'exiguïté: 9e colloque de l'APLAQA*: Beauport: Publications M NH (Écrits de la francité, no 4), s. 473–483.
- OUELLET, Pierre. *L'Esprit migrateur*. Montréal: Trait d'union, 2003.
- PARÉ, François. *La Distance habitée*. Ottawa: Le Nordir, 2003.
- PARE, François. *Les Littératures de l'exiguïté*. Ottawa: Le Nordir (1992), 2001.
- PATERSON, Janet M. *Figures de l'autre dans le roman québécois*. Québec: Nota bene, 2004.
- PATERSON, Janet M. Je suis Autre: l'écriture migrante dans *La Québécoite et Le pavillon des miroirs*. In: *Figures de l'Autre dans le roman québécois*. Québec: Nota bene (Littérature(s), no 27), 2004, s. 137–165.
- PATERSON, Janet M. *Moments postmodernes dans le roman québécois*. Ottawa: Presses de l'Université d'Ottawa, 1993.
- PERUSSE, Denise. *Pays littéraires du Québec*. Montréal: VLB éditeur, 1998.
- RICARD, François. Le relais européen. In: *Anthologie de l'essai au Québec depuis la Révolution tranquille*. (dir. Jean-François Chassay). Montréal: Boréal, 2003, s. 51.
- RICHLER, Mordecai. Oh Canada! Oh Québec! In: *Anthologie de l'essai au Québec depuis la Révolution tranquille*. (dir. Jean-François Chassay). Montréal: Boréal, 2003, s. 95.

- RIOUX, Marcel. *Les Québécois*. Paris: Seuil, 1974.
- SADKOWSKI, Piotr. *Récits odysséens. Le thème du retour d'exil dans l'écriture migrante au Québec et en France*. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2011.
- SADKOWSKI, Piotr. La réécriture du mythe d'Ulysse dans le roman migrant Errances de Sergio Kokis. *Romanica Silesiana*, n° 2 (2007), s. 59–69.
- SASU, Voichita-Maria. Sergio Kokis, „citoyen du monde“. *Trans: Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften*, vol. 15 (novembre 2003), s. 5–11.
- SELAO, Ching. *Le roman vietnamien francophone. Orientalisme, occidentalisme et hybridité*. Montréal: Les Presses de l'Université de Montréal, 2011.
- SIMON, Sherry. La culture en question. In: *L'Âge de la prose. Romans et récits québécois des années 80*. (éds. Lise Gauvin et Franca Marcato Falzoni). Montréal: VLB éditeur, 1992.
- SIMON, Sherry. *Fictions de l'identitaire au Québec*. Montréal: XYZ, 1991.
- SMART, Patricia. *Écrire dans la maison du Père: l'émergence du féminin dans la tradition littéraire du Québec*. Montréal: Éditions Québec/Amérique, 1988.
- VAUCHER GRAVILI, Anne de (dir.) *D'autres rêves. Les écritures migrantes au Québec*. Venezia: Supernova, 2000.
- 1985–2005, vingt années d'écriture migrante au Québec. *Les voies d'une herméneutique*. Textes rassemblés et présentés par Marc ARINO et Marie-Lyne PICCIONE, Pessac: Presses universitaires de Bordeaux, *Eidolon* n° 80, déc. 2007.

## Haiti a haitská literatúra

- ANGLADE, Georges. *Les Blancs de mémoire: lodyans*. Montréal: Boréal, 1999.
- ANGLADE, Georges. *L'Espace haïtien*. Montréal: Presses de l'Université du Québec, 1974.
- ANGLADE, Georges. *Mon pays d'Haïti*. Montréal/Port-au-Prince: Presses de l'Université du Québec/ Éd. de l'Action sociale, 1977.
- BRODZIAK, Sylvie. *Haïti. Enjeux d'écriture*. Paris: PUV, 2013, s. 116.
- CÉLIUS, Carlo Avierl. Le modèle social haïtien. *Pouvoirs dans la Caraïbe*, 1997. Online: <https://journals.openedition.org/plc/738> (5. 1. 2021).
- DORISMOND, Edelyn. *L'Ère du métissage. Variations sur la Créolisation. Politique, éthique et philosophie de la diversité*. Paris: Éditions Anibwé, 2013.

- DARDOMPRÉ, Carey. La lodyans selon Georges Anglade. In: *Robert Berrouët-Oriol*, 19 septembre 2017. Online: <http://berrouet-oriol.com/litterature/lodyans-georges-anglade/>
- Écrire en pays assiégié. *Haiti: writing under siege* (dir. Marie-Agnès Sourieau et Kathleen Balutansky). Amsterdam/New York: Rodopi, 2004, s. 85. Île en île. Online: [www.lehman.cuny.edu](http://www.lehman.cuny.edu).
- JONASSAINT, Jean. *Pouvoir des mots, les maux du pouvoir. Des romanciers haïtiens de l'exil*. Montréal: PUM, 1986.
- JONASSAINT, Jean. *Des Romans de tradition haïtienne sur un récit tragique*. Coédition CIDIHCA. Paris: L'Harmattan, 2002.
- PIERRE, Samuel. *Ces Québécois venus d'Haïti*. Montréal: École Polytechnique de Montréal, 2007.
- SACRÉ, Sébastien. Les mythes, l'histoire et la mémoire dans les littératures caribéennes francophones contemporaines. In: FRANCIS, Cécilia, VIAU, Robert. *Trajectoires et dérives de la littérature-monde. Poétiques de la relation et du divers dans les espaces francophones*. Amsterdam: Rodopi, 2013, s. 423–441.
- TOUMSON, Roger. Les littératures caribéennes francophones. Problèmes et perspectives. *Cahiers de l'Association internationale des études francaises*, 2003, n° 55. s. 103–121. Online: [https://www.persee.fr/doc/caief\\_0571-5865\\_2003\\_num\\_55\\_1\\_1488](https://www.persee.fr/doc/caief_0571-5865_2003_num_55_1_1488)
- Filozofie, historie, antropologie, sociologie**
- ABU-LABAN, Baha. *An Olive Branch on the Family Tree. The Arabs in Canada*. Toronto: McClelland and Stewart, 1980.
- ANCTIL, Pierre, ROBINSON, Ira (dir.). *Les Communautés juives de Montréal. Histoire et enjeux contemporains*. Montréal: Septentrion, 2004.
- ANZIEU, Didier. *Le Moi-Peau*. Paris: Dunod, 1995.
- ARENDT, Hannah. *La Condition de l'homme moderne*. Paris: Calmann-Lévy, 1961.
- ASHCROFT, Bill, GRIFFITHS, Gareth, TIFFIN, Helen (Eds.) *The Post-Colonial Reader*. London: Routledge, 1995.
- AUGÉ, Marc. *Non-lieux. Introduction à une anthropologie structurale de la surmodernité*. Paris: Éd. du Seuil, 1992.
- BACHELARD, Gaston. *Poetika prostoru*. Praha: Malvern, 2009.
- BACHELARD, Gaston. *Poétique de l'espace*. Paris: PUF, 1984.

## Bibliografie

- BACHELARD, Gaston. *Psychoanalýza ohně*. Praha: Mladá fronta, 1994.
- BACHELARD, Gaston. *Voda a sny. Esej o obraznosti hmoty*. Praha: Mladá fronta, 1997.
- BALIBAR, Étienne, WALLERSTEIN, Immanuel Maurice. *Race, nation, classe. Les identités ambiguës*. Paris: La Découverte, 1998.
- BARTHES, Roland. *L'Empire des signes*. Paris: Skira, 1970.
- BAUDRILLARD, Jean. *Simulacres et simulation*. Paris: Galilée, 1981.
- BAUMAN, Zygmunt. *Tekuté časy: život ve věku nejistoty*. Praha: Academia, 2008.
- BEAUVOIR, Simone, de. *Pour une morale de l'ambiguïté*. Paris: Gallimard, 1947.
- BERGSON, Henri. *Čas a svoboda. O bezprostředních datech vědomí*. Praha: Filosofia, 1994.
- BERGSON, Henri. *Hmota a paměť*. Praha: OIKOYMENH, 2003.
- BERGSON, Henri. *Matière et mémoire*. Paris: PUF, 1997.
- BERND, Zilá. *Américanité et mobilités transculturelles*. Québec: Les Presses de l'Université Laval, 2009.
- BERQUE, Augustin. *Écumenie. Introduction à l'étude des milieux humains*. Paris: Belin, 2000.
- BERTRAND, Pierre. La fiction comme exil. In: *Exil et Fiction*. (dir. Caroline Bayard, Gina Stoiciu, Axel Maugey) Montréal: Humanitas/Nouvelle Optique, 1992.
- BHABHA, Homi K. *Místa kultury. Postkoloniální myšlení III*. Praha: Tranzit, 2013.
- BHABHA, Homi K. *Nation and Narration*. London: Routledge, 1990.
- BHABHA, Homi K. *The Location of Culture*. Abingdon: Routledge, 2004.
- BISSOONDATH, Neil. *La République Internationale des Lettres*. Paris, mai–juin 1996, s. 8. Online: [www.republique-des-lettres.fr/240-neil-bissoondath.php](http://www.republique-des-lettres.fr/240-neil-bissoondath.php)
- BISSOONDATH, Neil. *Le Marché aux illusions. La méprise du multiculturalisme*. Montréal: Boréal, 1999.
- BISSOONDATH, Neil. Toronto, métropole du troisième millénaire. L'Échappée belle. *France-Culture*, 29 déc. 1995. Online: [www.franceculture.fr](http://www.franceculture.fr)
- CACCIA, Fulvio. Online: [www.vieetoeuvreagora-2.org/francophonie.nsf/Dossiers/Fulvio\\_Caccia](http://www.vieetoeuvreagora-2.org/francophonie.nsf/Dossiers/Fulvio_Caccia)
- BOSCHETTI, Anna (dir.) *L'espace culturel transnational*. Paris: Nouveau monde, 2010.
- BOURDIEU, Pierre. *Pravidla umění*. Brno: Host, 2010.
- BRAUDEL, Fernand. *Les ambitions de l'histoire*. Paris: Le Livre de Poche, 1999.
- CALDWELL, Gary. *Les Études ethniques au Québec*. Québec: PUL, 1983.

## Bibliografie

- CERTEAU, Michel de. *L'Invention du quotidien. 1. Arts de faire*. Paris: Gallimard, 1990.
- CERTEAU, Michel de. *The Practice of Everyday Life*. Berkeley: University of California Press, 1984.
- Contemporary Quebec: Selected Readings and Commentaries* (ed. Michael Behiels and Matthew Hayday). Montreal & Kingston: McGill-Queen's University Press, 2011.
- CUSSET, François. *French Theory: Foucault, Derrida, Deleuze, & Cie et les mutations de la vie intellectuelle aux États-Unis*. Paris: La Découverte, 2003.
- DAVAILLE, Florence. *L'interculturalisme en revue. L'expérience de Vice versa*. Online: [www.erudit.org/revue/vi/2007/v32/n2/016314ar.html](http://www.erudit.org/revue/vi/2007/v32/n2/016314ar.html)
- DELEUZE, Gilles. Pensée nomade. (1972). In: *Nietzsche – Aujourd'hui? Centre Culturel International de Cérisy-la-Salle*. Paris: Union Générale d'Éditions, 1973.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. *Co je filosofie?* Praha: OIKOYMENH, 2001.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. *Kafka. Pour une littérature mineure*. Paris: Éditions de Minuit, 1979.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. *Za menšinovou literaturu*. Praha: Herrmann a synové, 2001.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. *Mille Plateaux*. Paris: Les Éditions de Minuit, 1980.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. *Qu'est-ce que la philosophie?* Paris: Éditions de Minuit, 1991.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. *Tisíc plošin*. Praha: Herrmann a synové, 2010.
- DELEUZE, Gilles, PARNET, Claire. *Dialogues*. Paris: Flammarion, 2008.
- DERRIDA, Jacques. *Le Monolingisme de l'autre*. Paris: Galilée, 1996.
- DERRIDA, Jacques. Une folie doit veiller sur la pensée. In: *Points de suspension. Entretiens*, Paris: Galilée, 1992.
- DERRIDA, Jacques, ROUDINESCO, Élisabeth. *Co přinese zítřek? Dialog*. Praha: Karolinum, 2003.
- DES ROSIERS, Joël. *Théories Caraïbes. Poétique du déracinement*. Montréal: Triptyque, 1996.
- DERVIN, Fred. *Impostures interculturelles*. Paris: L'Harmattan, 2011.
- DORAIS, Louis-Jacques. *Être huron, inuit, francophone, vietnamien... Propos sur la langue et sur l'identité*. Montréal: Liber, 2010.

## Bibliografie

- DORAIS, Louis-Jacques. *Les Cambodgiens, Laotiens et Vietnamiens au Canada*. Ottawa: La Société historique du Canada, 2000.
- DORSINVILLE, Max. *Caliban Without Prospero. Essay on Quebec and Black Literature*. Erin (Ontario): Press Porc-épic, 1974.
- DOSSE, François. Entre histoire et mémoire: une histoire sociale de la mémoire. In: *Les Impasses de la mémoire. Histoire, filiation, nation et religion*. (dir. E.-Martin Meunier et Joseph Yvon Thériault). Montréal: Fides, 2007.
- DREVET, Claude. L'exil intérieur. In: *L'exil*. Textes réunis par Alain Niderst, Paris: Klincksieck, 1996, s. 211–226.
- DUFIET, Jean-Paul, FERRARO, Alessandra (eds). *L'Europe de la culture québécoise*. Atti del seminario internazionale (Udine, 28–29 maggio 1999). Udine: Forum, 2000.
- DUFOIX, Stéphane. *Les Diasporas*. Paris: PUF, 2013.
- DUMOULIÉ, Camille. *Littérature et philosophie*. Paris: Armand Colin, 2002.
- Écritures de l'exil* (dir. Augustin Giovannoni). Paris: L'Harmattan, 2006.
- ELIADE, Mircea. *Le Mythe de l'éternel retour*. Paris: Gallimard, 1949.
- ELIADE, M. *Mýtus o věčném návratu*. Praha: OIKOYMENH, 2019.
- ÉTIENNE, Gérard. *La Question raciale et raciste dans le roman québécois. Essai d'anthroposémiologie*. Montréal: Balzac, 1995.
- EVEN-ZOHAR, Itamar. Polysystem Studies. *Poetics Today*, 11:1, 1990.
- Filosofie Henri Bergsona* (ed. Jakub Čapek). Praha: OIKOYMENH, 2003.
- FOUCAULT, Michel. Des espaces autres (conférence au Cercle d'études architecturales, 14 mars 1967). In: *Architecture, Mouvement, Continuité*, n°5, octobre 1984, s. 46–49.
- FOUCAULT, Michel. O jiných prostorech. In: *Myšlení vnějšku*. Praha: Herrmann a synové, 2016.
- FERNÁNDEZ RETAMAR, Roberto. *Caliban and Other Essays*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1989.
- FRANCIS, Cécilia, VIAU, Robert. *Trajectoires et dérives de la littérature-monde. Poétiques de la relation et du divers dans les espaces francophones*. Amsterdam: Rodopi, 2013.
- GARNIER, Xavier, WARREN, Jean-Philippe (dir.). *Écrivains francophones en exil à Paris. Entre cosmopolitisme et marginalité*. Paris: Karthala, 2012.
- GLISSANT, Édouard. *Poétique de la Relation*. Paris: Gallimard, 1990.
- GLISSANT, Édouard. *Introduction à une poétique du Divers*. Paris: Gallimard, 1996.
- GLISSANT, Édouard. *Traité du Tout-Monde*. Paris: Gallimard, 1997.

## Bibliografie

- GLISSANT, Édouard. *Traité du Tout-Monde*. In: *Tout-monde*, Édouard Glissant. Online: [www.edouardglissant.fr/toutmonde.html](http://www.edouardglissant.fr/toutmonde.html)
- HABIB, Stéphane. *La Responsabilité chez Sartre et Lévinas*. Paris: L'Harmattan, 1998.
- HALL, Stuart. *Identités et cultures. Politiques des Cultural Studies*, édition établie par Maxime Cervulle, trad. de Christophe Jaquet. Paris: Éditions Amsterdam, 2007.
- HALVORSON-TAYLOR, Martien A. *Exile in the Hebrew Bible*. In: *Bible Odyssey*. Online: <https://www.bibleodyssey.org:443/en/places/related-articles/exile-in-the-hebrew-bible>
- HOLEŠ, Jan, KADLEC, Jaromír. *Jazyková politika frankofonních zemí*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2012.
- HOTTOIS, Gilbert. *De la Renaissance à la postmodernité*. Bruxelles: De Boeck, 2002.
- HROCH, Jaroslav. *Soudobá anglo-americká a kanadská filosofie*. Brno: FF MU, 2003.
- HUSSERL, Edmund. *Přednášky k fenomenologii časového vědomí*. Praha: Filozofická fakulta UK v Praze, 1996. Online: [http://uhvold.ff.cuni.cz/pdf/gabrielova/Husserl\\_Prednasky-k-fenomenologii-vnitrnihocasoveho-vedomi.pdf](http://uhvold.ff.cuni.cz/pdf/gabrielova/Husserl_Prednasky-k-fenomenologii-vnitrnihocasoveho-vedomi.pdf)
- CHARBONNEAU, François (dir.). *L'Exil et l'errance. Le travail de la pensée entre enracinement et cosmopolitisme*. Montréal: Éd. Liber, 2016.
- CHOUINARD, Michel, PELLETIER, Louis. Aperçu historique de la politique d'immigration canadienne. *Cahiers québécois de démographie*, vol. 12, n° 2, 1983, p. 201–206. Online: <http://id.erudit.org/iderudit/600505ar>
- CHOMSKY, Noam. *Disident západu*. Praha: Karolinum, 2014.
- ITWARU, Arnold. *The Invention of Canada: Literary Text and the Immigrant Imaginary*. Toronto: TSAR Publications, 1990.
- JAMA, Sophie. *Les Temps du Nomade – itinéraire d'un écrivain: entretiens avec Naïm Kattan*. Montréal: Liber, 2005.
- JECHOVÁ Hana, WŁODARCZYK, Hélène (éd.). *Émigration et exil dans les cultures tchèque et polonaise*. Actes du colloque. Paris: PUPS, 1987.
- KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Kanadě*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005.
- KATTAN, Naïm. *La Parole et le lieu*. Montréal: Hurtubise, 2004.
- KATTAN, Naïm. *L'Écrivain migrant. L'essai sur des cités et des hommes*. Montréal: Hurtubise, 2001.

- KASBARIAN-BRICOUT, Béatrice. *Exi : la vie en suspens. Essais*. Le Raincy: BB, 1998.
- KIERKEGAARD, Søren. *Bázeň a chvění. Nemoc k smrti*. Praha: Svoboda, 1993.
- KRISTEVA, Julia. *Étrangers à nous-mêmes*. Paris: Gallimard, 1991.
- KRISTEVA, Julia. *Soleil noir. Dépression et mélancolie*. Paris: Gallimard, 1987.
- KOHÁK, Erazim. *Domov a dálava*. Praha: Filosofia, 2010.
- KYMLICKA, Will. *La Voie canadienne: repenser le multiculturalisme*. Montréal: Boréal, 2002.
- La Francophonie dans le monde 2006–2007*. Paris: Nathan, 2007.
- La Littérature et l'exil*. Numéro spécial du *Magazine littéraire*, n° 221, juillet-août 1985.
- LANGLAIS, Jacques, ROME, David. *Juifs et Québécois francophones, 200 ans d'histoire commune*. Montréal: Fides, 1986.
- LAPLANTINE, François, NOUSS, Alexis. *Le Métissage*. Paris: Flammarion, 1997.
- LEFEBVRE, Henri. *L'Existentialisme*. Paris: Economica, 2001.
- LEFEBVRE, Henri. *La Production de l'espace*. Paris: Anthropos, 1974.
- Le Mémorial du Québec: tome 4, 1939–1952* (dir. Eliane Catela de Bordes, Gilles Blanchard, Francois Robichaud). Montréal: Société des éditions du Mémorial, 1979.
- Le Romanesque et l'historique*. Nantes: Éd. Cécile Defaut, 2010.
- L'Europe et la culture québécoise*. Udine: Forum, 2000.
- LÉVINAS, Emmanuel. *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence*. La Haye: Martin Nijhoff, 1974.
- LÉVINAS, Emmanuel. *Éthique et infini*. Paris: Fayard, 1982.
- LÉVINAS, Emmanuel. *Existence a ten, kdo existuje*. Praha: OIKOYMENH, 1997.
- LÉVINAS, Emmanuel. *Le Temps et l'Autre*. Paris: PUF, 1983.
- LÉVINAS, Emmanuel. *Totalita a nekonečno*. Praha: OIKOYMENH, 2001.
- LÉVINAS, Emmanuel. *Totalité et infini*. La Haye: Martin Nijhoff, 1971.
- LÉVI-STRAUSS, Claude. *Les structures élémentaires de la parenté*. Paris: PUF, 1949.
- LÉVI-STRAUSS, Claude. *Race et histoire*. Paris: Denoël, 1952.
- Littérature de l'exil, littératures métisses. Les écrivains de l'exil, cosmopolitisme ou ethnicité*. (dir. Béatrice Cáceres, Yannick Le Boulicaut). Paris: L'Harmattan, 2003.

- Littérature de l'exil, littératures métisses, Représentation de l'autre et ré-appropriation des mythes*. (dir. Béatrice Cáceres, Yannick Le Boulicaut). Paris: L'Harmattan, 2004.
- LYOTARD, Jean-François. *Fenomenologie*. Praha: Victoria Publishing, 1995.
- LYOTARD, Jean-François. *La Condition postmoderne*. Paris: Minuit, 1974.
- LYOTARD, Jean-François. *La Phénoménologie*. Paris: PUF, 1954.
- MAESSCHALCK, Marc. *Transformations de l'éthique. De la phénoménologie radicale au pragmatisme social*. Bruxelles: Peter Lang, 2010.
- MAKOUTA-MBOUKOU, Jean-Pierre. *Littérature de l'exil. Des textes sacrés aux œuvres profanes (Étude comparative)*. Paris: L'Harmattan, 1993.
- MERLEAU-PONTY, Maurice. *Phénoménologie de la perception*. Paris: Gallimard, 1999.
- MILLER, J. Hillis. Derrida's Destinerrance. *MLN*, Vol. 121, No. 4, French Issue (Sep., 2006), The Johns Hopkins University Press, s. 893–910, s. 893. Online: <http://www.jstor.org/stable/4490747>
- MORIN, Michel, BERTRAND, Claude. *Le Territoire imaginaire de la culture*. Montréal: Hurtubise, 1999.
- MOUNIER, Jacques (éd.). *Exil et littérature. Actes du colloque présentés par J. Mounier. Équipe de recherche sur le voyage*. Université des langues et lettres de Grenoble. Grenoble: Ellug, 1986.
- MOUDILENO, Lydie. Éloge de la créolité ou la nécessité de l'irruption. *Études littéraires africaines*, (29), 2010, s. 54–61. Online: <https://www.erudit.org/fr/revues/ela/2010-n29-ela01605/1027496ar.pdf>
- MUDIMBA-BOYI, Elisabeth. *Essais sur les cultures en contact, Afrique, Amérique, Europe*. Paris: Karthala, 2006.
- Multicultural writers since 1945*. London: Greenwood Press, 2004.
- NEŠPOR, Zdeněk R. České migrace 19. a 20. století a jejich dosavadní studium. *Soudobé dějiny XII/ 2*, Praha: AV ČR, 2005, s. 245–284.
- NIDERST, Alain (éd.). *L'exil. Actes du colloque*. Paris: Klincksieck, 1996.
- NOUSS, Alexis. *Condition d'un exilé. Penser les migrations contemporaines*. Paris: Maison des Sciences de l'Homme, 2015, s. 24.
- PARIS, Gaston. *Le Juif errant*. Bibliothèque de Littérature Spiritualiste et Mystique. Douzième édition: avril2006. Online: [www.biblisem.net/etudes/parislje.htm](http://www.biblisem.net/etudes/parislje.htm) <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k63245f/f24.image.texteImage>
- PASCAL, Blaise. *Pensées*, II. Paris: Flammarion, 1993.

- PATERSON, Janet M. Temps et espaces: les transferts culturels dans la littérature migrante. In: DEN TOONDER, Jeanette (dir.), avec la collaboration de Hillige VAN'T LAND. *Les voix du temps et de l'espace*. Québec: Nota Bene (Convergences, 40), 2007, s. 287–298.
- PEETERS, Benoît. *Derrida*. Paris: Flammarion, 2010.
- PETŘÍČEK, Miroslav. *Moderní svět v zrcadle literatury a filosofie*. Praha: Herrmann & synové, 2011.
- PHILOMENKO, Alexis. Les Puissances de l'Exil. In: *L'exil*. Textes réunis par Alain Niderst, Paris: Klincksieck, 1996, p. 199–210.
- Postkoloniální myšlení I*. Praha: Tranzit, 2011.
- Postkoloniální myšlení II*. Praha: Tranzit, 2011.
- Postkoloniální myšlení III*. Praha: Tranzit, 2012.
- Postkoloniální myšlení IV*. Praha: Tranzit, 2013.
- RICŒUR, Paul. *Filosofie vůle I*. Praha: OIKOYMENH, 2001.
- RICŒUR, Paul. *Filosofie vůle II*. Praha: OIKOYMENH, 2011.
- RICŒUR, Paul. *La Mémoire, l'histoire, l'oubli*. Paris: Seuil, 2000.
- RICŒUR, Paul. *Soi-même comme un autre*. Paris: Seuil, 1990.
- RICŒUR, Paul. *Úkol hermeneutiky*. Praha: Filosofia, 2004.
- ROVNÁ, Lenka, JINDRA, Miroslav. *Dějiny Kanady*. Praha: NLN, 2012.
- RUSHDIE, Salman. *Patries imaginaires*. Paris: Éditions 10/18, 1991.
- SAID, Edward. *Orientalism*. London: Penguin Books, 1978.
- SAID, Edward. *Orientalismus*. Praha: Paseka, 2006.
- SAID, Edward. Reflections on Exile. Online: [www.dartmouth.edu/~germ43/.../said\\_reflections.pdf](http://www.dartmouth.edu/~germ43/.../said_reflections.pdf), s. 138–149.
- SAID, Edward. Traveling Theory. In: *The world, the text, and the critic*. Harvard: Harvard University Press, 1983. Online: [www.culturalstudies.ucsc.edu/PUBS/Inscriptions/vol\\_5/clifford.html](http://www.culturalstudies.ucsc.edu/PUBS/Inscriptions/vol_5/clifford.html)
- SALVATORE, Filippo. *Fascism and the Italians in Montreal: An Oral history, 1922–1945*. Montreal: Guernica, 1998.
- SARTRE, Jean-Paul. *Descartes*. Paris–Genève: Trois collines, 1946.
- SARTRE, Jean-Paul. *L'Être et le néant*. Paris: Gallimard, 1943.
- SARTRE, Jean-Paul. *Bytí a nicota*. Praha: OIKOYMENH, 2018.
- SARTRE, Jean-Paul. *L'Existentialisme est un humanisme*. Paris: Gallimard, 1996.
- SARTRE, Jean-Paul. Qu'est-ce que la littérature? In: *Situations II*. Paris: Gallimard, 1948.
- SARTRE, Jean-Paul. *Réflexions sur la question juive*. Paris: Paul Morihien, 1946.
- SARTRE, Jean-Paul. *Vérité et existence*. Paris: Gallimard, 1984.

- SERRES, Michel. *Atlas*. Paris: Julliard, 1994.
- SCHIFFER, Daniel Salvatore. *La philosophie d'Emmanuel Lévinas. Métaphysique, esthétique, éthique*. Paris: PUF, 2007.
- SIMON, Sherry. *Hybridité culturelle*. Montréal: L'Île de la tortue, 1999.
- SIMON, Sherry. Écrire la différence. La perspective minoritaire. *Recherches sociographiques*, vol. 25, n° 3, 1984, p. 457–465. Online: <http://id.erudit.org/iderudit/056118ar>
- SOJA, Edward W. *Postmodern Geographies: The Reassertion of Space in Critical Social Theory*. 1st ed. London a New York: Verso, 1989.
- SPIVAK, Gayatri. Can the Subaltern Speak? In: NELSON, Cary, GROSSBERG, Lawrence. *Marxism and the Interpretation of Culture*. Chicago: University of Illinois Press, 1988.
- TAYLOR, Charles. *Multiculturalisme. Différence et démocratie*. Paris: Aubier, 1992.
- TAYLOR, Charles. *Sources of the Self. The Making of the modern identity* (1989). Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
- TODOROV, Tzvetan. Bilinguisme, dialogisme et schizophrénie. *Du Bilinguisme*, Paris: Éd. Denoël, 1985.
- TODOROV, Tzvetan. *Dobytí Ameriky. Problém druhého*. Praha: Mladá fronta, 1996.
- TODOROV, Tzvetan. *L'Homme dépaysé*. Paris: Seuil, 1996.
- TODOROV, Tzvetan. *Nous et les autres*. Paris: Seuil, 1989.
- TOURN, Lya. *Chemin de l'exil. Vers une identité ouverte*. Paris: Campagne Première, 2003.
- TUCKER, Martin (éd.). *Literary exile in the twentieth century. An analysis and biography dictionary*. New York–Westport et Connecticut–London: Greenwood Press, 1991.
- VACEK, Jaroslav. *Mýtus věčného Žida*. Praha: Strictly Commercial Dauphin, 2012.
- VENTURINI, Joseph. L'exil sans exil. In: *Littératures & Cultures d'exil. Terr perdue, langue sauvée*. (N. Zakka, éd.). Lille: Université Charles de Gaulle – Lille 3, 1993, p. 119–124.
- VERNANT, Jean-Pierre. *L'Univers des dieux. Récits grecs des origines*. Paris: Seuil, 1999.
- VIGOUROUX, François. *L'Âme des maisons*. Paris: PUF, 1996.
- Vliv díla Jacquesa Derridy na současné myšlení. Praha: Filosofia, 2007.
- VOICOULESCU, Liliana. *Les Représentations des identités sociales dans le roman canadien contemporain*. Lyon: ANRT, 2009.

## Bibliografie

- VOISINE-JECHOVÁ, Hana. L'impossible choix de l'exil. Motif ou attitude esthétique dans la littérature tchèque après 1948 . In: *Littérature et émigration dans l'Europe centrale et orientale*. Actes du colloque, Maria Delaperrière, éd., Paris: Institut des Études slaves, 1996.
- YOUNG, Robert. *Colonial Desire: Hybridity in Theory, Culture, and Race*. London: Routledge, 1995.
- ZAKKA, Najib (éd.). *Littératures & Cultures d'exil. Terre perdue, langue sauvée*. Lille: Université Charles de Gaulle – Lille 3, 1993.

## Slovníky a encyklopédie

- CHARTIER, Daniel. *Dictionnaire des écrivains émigrés au Québec 1800–1999*. Montréal: Nota bene, 2003.
- DEMOUGIN, Jacques. *Dictionnaire des littératures française et étrangères*. Paris: Larousse, 1992.
- DESMEULES, Georges, LAHAIE, Christiane. *Dictionnaire des personnages du roman québécois*. Québec: L'Instant même, 2004.
- Dictionnaire de l'Académie française*. Paris: Julliard, 1994, version informatisée. Online: [www.atilf.fr](http://www.atilf.fr)
- Dictionnaire de la langue française*. Tome 2 / par É. Littré. Paris: L. Hachette , 1873–1874.
- Bibliothèque nationale de France, département Collections numérisées, 2008-49511. Online : <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb30824717s>
- Dictionnaire des racismes, de l'exclusion et des discriminations*. Paris: Larousse, 2010.
- Dictionnaire du judaïsme*. Paris: Éditions du Cerf, 1993.
- Dictionnaire International des Termes Littéraires*, article *Exotisme*. Online: <http://www.ditl.info/>
- Encyclopædia Britannica*. Online: <https://www.britannica.com/biography/Dany-Laferriere>
- Encyclopédia universalis*. Paris: Encyclopédia Universalis, 1989.
- FÉRAUD, Jean-François. *Dictionnaire critique de la langue française*. Marseille: Mossy 1787–1788, réédition *Dictionnaire critique de la langue française*. Tübingen: Niemeyer Verlag, 1994.
- La Francophonie dans le monde*. Paris: Nathan, 2007.
- Le Grand Robert*. Paris: Éditions Le Robert, 1985.
- Le Grand Robert*. Paris: Éditions Le Robert, 2001.

## Bibliografie

- Le nouveau Petit Robert*. Paris: Éditions Le Robert, 2009.
- Le Petit Robert*. Paris: Éditions Le Robert, 1988.
- MACURA, Vladimír, JEDLIČKOVÁ, Alice. *Průvodce po světové literární teorii 20. století*. Brno: Host, 2012.
- MÜLLER, Richard, ŠIDÁK, Pavel (eds.). *Slovník novější literární teorie. Glosář pojmu*. Praha: Academia, 2012.
- Multicultural writers since 1945: an A-to-Z Guide* (éds. Alma Amoia, Bettina L. Knapp). London: Greenwood Press, 2004.
- Slovník antické kultury*. Praha: Svoboda, 1974.
- The Canadian Encyclopedia*. Online: <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/dany-laferriere>
- The Canadian Encyclopedia*. Online: <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/emile-ollivier>
- The New Oxford Companion to Literature in French*, Oxford University Press, 1995, published online 2005. Online: <http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780198661252.001.0001/acref-9780198661252-e-1183>
- Trésor de la Langue Française (TLFi)*. Online: [www.atilf.atilf.fr/tlf.htm](http://www.atilf.atilf.fr/tlf.htm)
- Velký francouzsko-český slovník* (Vlasák a kol.). Praha: Academia, 1992.